夜子

白桑

我總覺不妙味兒，想等找個機會間間張，問他有沒有告訴過可可買賣的事案職？輪流舞着的時間，總沒有一個機會給我這件事就像一粒細砂，藏進了我的鞋子，磨着禮貌，不好意思脫掉鞋子一樣。

而秦的態度一直都是十分可疑，他把今天賣賣的錢胡亂揮霍着，竟然開超香檳，這是我事前沒有想到的。

微醺時，可可輕輕扯了扯我的衣服。

「馬，要走了，」

「幾點鐘？」

「幾點鐘？」

「十一點，」

「這麼早便要走了？」秦已經顯見我們講話，將身體移過來，把手放在可椅背，「來，跟我跳這支舞，今晚我還未向你跳過舞呢，」

可可望着我，臉上有疑難之色，但他是個有教養的小姐，這望好像徵求我的意見，我微微點着頭。

秦狂放地擁着可可出了舞池。

「馬，秦喝得很多了，汝看他，」娣娣憂抑地說，「我叫你不要讓他喝得太多。」

「娣娣，汝是能麻煩我，你是看見的，」

我沒有阻止他喝的意思，不過他實在喝得太多了，燈光下，娣娣流露着楚楚的恨意「我看他今晚有點反常，他不像要祝他賣了雷，我知道。」

「他有心事嗎？爲甚麼？」

「我不知道，」

「娣娣，汝又看錯了，秦這個人就有點野性，加上了酒，他便會奔放，不拘泥小節了。

我明白他，娣娣咬咬唇，「但不是這樣的，」

「他是不容易滿足的，張扔了個酒瓶，有點醉態可掬地說。

「他跟我跳舞，時候沒有說一句話，經常錯了步法，一忽兒抱得很緊，一忽兒又離我很遠」

「娣娣，也許汝也飲醉了，」

「不是的，我知道我自己，我並沒有飲過量的酒，但他……他今晚實在有點問題，」

「這只是我們女孩子天性敏感，」

「馬，我不是女孩子了，請你不要叫我，我值得想的時候，我知道我已經不是孩子了。」

「但你是快樂的，」

「你怎知道我快樂？」她的臉色忙亂的神色。

（三伍）

明達

承接木工油漆

專做裝修門及時代化傢俬

僑胞光顧無任歡迎

電話 876-4740

胃病新語

陳存仁 伍叁

★★胃出血有三種情況★★

胃病的出血症候。

中國藥療治療胃出血的，如淡秋石，花蕊石，仙鶴草，旱蓮草，側柏炭，地榆炭，黑山梔，阿膠，黃連，白芨，大蓟小蓟，大青葉，犀角等等，用三五種藥品，已有很大的止血效能。

還有許多清熱藥品，肝火平定，內熱減退，可使止血效能大爲增加。所以第一條的少量胃出血治愈率極高。胃出血的病症，不雖治療痊愈。可是胃潰瘍患者，仍應謹慎小心，防患未然，勿使釀成吐血症 那是比較更好了。

俗語說：「刀傷藥難好，不用爲妙。」這一句話，眞是預防胃出血措置的金石良言。

★★胃出血切忌再發★★

胃病的出血症候。

胃出血症，出血量特別多，多到令人可怕的地步。一度大出血之後，使人成爲貧血狀態，全身倦怠無力，面青唇白，指甲也轉成灰白色。

在第一次少量胃出血時，即用藥物治療，絕大多數可以治癒。但治療之後，也不就此永遠停止，好比玉杯有痕，第二次出血的可能性很大。

華僑酒樓

粵菜點心

W. K. GARDENS

Tel. 681-6642

重要啓事

本酒樓重金禮聘 滿地可埠

張球先生自十二月十四日起

主理本酒樓廚政

張先生曾在廣州、澳門、香港、東京、加拿大各地主理廚政廿多年，所製菜式不論大小均能迎合各界僑胞口味及要求，現張先生正進行廚務及殖日之改組及改革以求出品精美豐儉由人及經濟化大衆化之原則，各界僑胞如蒙光臨指導，無任歡迎。

Dynasty Restaurant

3060 Main St.,
Main & 15th Ave.,
Ph. 872-5272

璇宮酒樓

緬街三零六零號 電話八七二·五二七二

每逢星期六日增設

午茶市茗茶美點

經濟粉麵飯

妙製 玻璃鮮蝦餃 干蒸燒賣

原汁叉燒飽 馬拉糕

金冠飯店

GOLDEN CROWN REST.

538 - 540 Main St.,
Vancouver, B. C.
Phone: 688-3329

專營中國南北菜式時間早上十一時半至晚上九時半敬希各位光臨指導由即日起供應茶點

Hi-Craft Service

337 PRIOR ST., (MAIN)

電話 874-6348 下午 254-7607

9 to 9 — 7 Days

專修傳真機，收音機，立体聲機，自動洗衣機，乾衣機與及各種大小電器，保證妥當，僑胞光顧，格外敏迅。

司理人：關榮 關偉

Richard M. Chow

周名會計紹

Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting

130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C.

Office: 688-9848 Residence: 876-4033

專門接辦代查賬項會計科目入息稅務

地址：雲埠片打東街壹三〇號（即億兆信託公司內）

電話：事務處 六八八·九八四八 住宅 八七六·四〇三三

廣萬生雜貨行發

KWONG MAN SANG & CO.

228 PRIOR ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032

新到

原枝北鹿角 榕縣沙田柚

跌打追風油 紅芽芋仔

千斤籐風濕丸 新鮮馬蹄

念慈庵枇杷膏 沙坪粉葛

珮夫人止咳露 蓮藕干

幸福傷風素 白瓜子

金錢梅

白菜干

每逢星期三猪肉、牛肉、大減價，歡迎光顧。

"MY BANK"

TO 3 MILLION CANADIANS

B of M

日一過日

代代相承，滿地可銀行

已爲加國人士所信賴，

直至今日，由東及西，

已超過三百萬六千人

滿地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS
BRANCH

經理 馬國材

爲加國人士服務已有七十年

片打實業公司

梁慈超 266-8702

梁春廣 289-8702

Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.

156 E. PENDER ST., MU 2-1851

Vancouver, B. C.

李華英 325-3405 梁一强 FA 5-1846 黃賀泰 277-5841 梁繼武 325-3757

▲喜士定東街紅毛坭磚一連四間舖面十五年新平賣三萬四千元（梁繼武）

▲喜士定街東三百號舖面兩間取價三萬壹千五百元（梁繼武）

▲屋列治四年新屋名貴大方上層有游戲室及睡房取價四萬七千五百元（黃湖慈楨）

▲喜士定近乃磨街西人舖主西餐館裝璜華瑰有燒酒會者加賣廣殖生意更好全價一萬三千二百元（梁岳雄）

▲喜士定東街尾近非沙大學廣年新屋街角屋位置三個睡房兩個坐廳同在寄層大屋租價三萬四千九百元（梁春廣）

▲北雲哥華菜舖每月生意壹萬七千七百元無競爭好架撐店主要休息平賣式萬三千元（梁繼武）

▲西區街角式十八組鋼根三合土稻文樓每年入息三萬四千元取價三十萬（梁一强）

▲近大學頓巴區五年新小間舖面二十組一個睡房稻文街角位置年租叁萬九千式百元取價式十七萬五千元（梁一强）

▲商業區地段位于二十二街東式千九百號東南街角地闊一百七十尺金價六萬六千元（梁春廣）

▲本埠代理人在火船房屋汽車旅館等各項業務等公證保險安全（梁繼武）

公證人 梁繼武

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

暗市黨殯儀館

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

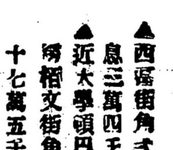
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

聘請華人經理李顯榮

本埠電話 254-2841

李榮電話 255-8814

美寶



女界美容院

喜士定街東九號樓上

電話：六八六·三六四五一

工夫老手 電話預約

二三髮型最新 保證滿意

雅園茶室

地址：跑馬街二百七十七號

電話：六八八·六五二七

精製 中西點心 龍鳳喜餅 賀壽桃餅 宴會茶點 中秋月餅

特設點心小菜

華仁食品

WAH YAN CAFE

619 GORE AVE.,
VANCOUVER 4, B. C.

電話：六八一·八〇一七

地址：哥街六一九號

華仁雞蛋撻

國際汽車駕駛學校喬遷新址

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL

地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044

本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四·三〇四四照常服務請各界僑胞注意

校長林伯篤

梁立有

統理跌打風濕全科

教授蔡李佛拳，捷拳

擒拿散手，鷹爪點穴擒拿手，

鄧家八卦棍。

地址：2927 Kitchener St., Van. 6, B. C.

電話：255-5531

電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。

日夜應命。電式五五〇五三三式 [illegible]

四海茶室

Shui Hsui Cafe

253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.

電話：六八一·三七一二

星期美點 羊城味道 經濟時菜 猶太價錢

營業時間：每天至下午八時

林普安接運貨物行李

代辦往碼頭寄貨，取貨手續，價錢相宜

電話：874-7072

李偉運輸公司

專運送貨辦理香港移民出入口行李

日間電話：684-2141

住宅電話：254-3062

KING'S BARBER SHOP

Books - Novelties

9668 Jasper Avenue Phone 424-7576

Edmonton, Alberta, Canada

黃智理髮室

城點

本號最近新到大批手工藝品，送禮佳品，電吹風筒，以及各種汽車唱帶，家庭唱帶，中國唱片，目錄印備函取必寄價錢最平，買十送一，門市郵購，一律歡迎。

港製電風筒十一元，祖國唱片十式寸三元式角，香港唱片十二寸四元五角，台灣唱片十二寸二元五角。

本號爲台灣麗歌唱片在加國總代理，同業批發格外歡迎。

翡翠樓

JADE PALACE

252 E. PENDER ST.,
Tel 684-3525

有香港名師特別小菜

有南北美點

有僑胞服務

有享口福

有打牙祭